中國電影節 繁花

6ª EDIZIONE
第六届

VARIETÀ
DI FIORI
CHE SBOCCIANO

FánHuā

CHINESE FILM FESTIVAL

DAL 14 AL 18
OTTOBRE 2026
2026.10.14—10.18

CINEMA LA COMPAGNIA
电影院
Via Cavour, 50/R, Firenze



fanhuafestival.com

ZAI 中艺国际
ZHONG ART INTERNATIONAL

MERCOLEDÌ 14 OTTOBRE
SERATA D'APERTURA

Ore 20:00 Concerto
Giulia Mazzoni "Piano Solo"



Un viaggio musicale tra Italia e Cina attraverso oltre dieci anni di composizioni di Giulia Mazzoni. In programma anche *Jasmine Flower*, riletta in un originale arrangiamento pianistico, e *Hao*, dedica alla Cina nata da anni di incontri e tournée. Musica e immagini si intrecciano grazie a proiezioni video, in sintonia con l'anima cinematografica del Festival.

Ore 20:30 Saluti istituzionali

Ore 21:00 FILM DI APERTURA
DEAR YOU 《给阿嬤的情书》
di Lan Hongchun, 2026 (119')

Ye Shurou conduce una vita tranquilla nel Chaoshan, fino a quando il nipote Xiaowei, oppresso dai debiti, parte per la Thailandia alla ricerca del nonno Zheng Musheng. La sua indagine riporta alla luce una storia d'amore rimasta sepolta per cinquant'anni, permettendo a ricordi e sentimenti mai davvero scomparsi di riaffiorare. Presentato al FánHuā Chinese Film Festival in prima italiana, Dear You è vincitore del *Grand Jury Prize* e del Premio per la Miglior Attrice al 21° Changchun Film Festival.



GIOVEDÌ 15 OTTOBRE
SGUARDO AL FEMMINILE

Ore 19:00 *THE ABSENT* 《冬旅人》
di Lu Dan, 2024 (90')

Dopo anni trascorsi lontano da casa, Ivan torna a Tacheng, nello Xinjiang. In un piccolo albergo incontra Refat e Xiaoyu, due individui segnati da storie e inquietudini diverse. Durante una tempesta di neve, i tre condividono uno spazio sospeso, cercando l'uno nell'altro una forma di vicinanza e una possibile via d'uscita. Presentato al FánHuā Chinese Film Festival in prima italiana, il film ha ricevuto le Nomination al 26° Shanghai International Film Festival per: Miglior Film, Miglior Regista, Miglior Attrice, e due Nomination per il Miglior Attore.



Ore 21:00 *LINKA LINKA* 《一个夜晚和三个夏天》
di Kangdrun, 2025 (100')

Tornata da Pechino a Lhasa, la regista Sangye vuole realizzare un film ispirato alla propria infanzia. Mentre attraversa una crisi creativa, deve anche confrontarsi con il rapporto irrisolto con il padre, autore e regista di opera tibetana, e con una distanza affettiva che sembra difficile da colmare. *Linka Linka* si è aggiudicato il premio *FIPRESCI Prize e il Golden Firebird Award* al 50° Hong Kong International Film Festival, lo *Special Jury Prize* al 28° Taipei Film Festival, oltre che essere stato candidato come Miglior Film al 38° Tokyo International Film Festival.



VENERDÌ 16 OTTOBRE
NUOVI TALENTI

Ore 10:00 Matinée con le Scuole
PANDA PLAN di Zhang Luan, 2024 (99')

Ore 16:00 ***WHEN THE BOTTLE TURNS*** 《当瓶子转动时》
di Loten, 2026 (89')



Consapevole di avere ormai poco tempo da vivere, un anziano decide di recarsi al monastero di Nangri per incontrare il proprio maestro spirituale e chiedergli notizie sulla reincarnazione della moglie. Durante il viaggio incontra un giovane poeta errante.
I due decidono di proseguire insieme e, lungo il cammino, le loro diverse visioni della vita e dell'esistenza finiscono per completarsi a vicenda, trasformando il viaggio in un percorso di liberazione e redenzione. Presentato al FánHuā Chinese Film Festival in prima europea, *When the Bottle Turns* si è aggiudicato il premio alla Miglior Sceneggiatura al 20° FIRST International Film Festival.

Ore 19:00 ***GOLD LIFE*** 《七分熟》
di Zhang Xin, 2026 (93')



Zhang Xin ha scelto di restare a Dali mentre molti altri se ne vanno. Dottoranda, genitore a tempo pieno, separata dal marito e in conflitto con la propria madre, cerca di tenere insieme studio, lavoro, famiglia e vita quotidiana. Alla vigilia della discussione della tesi, una telefonata la costringe ad affrontare una nuova svolta. Presentato al FánHuā Chinese Film Festival in prima europea, l'opera di Zhang Xin ha vinto i premi come Miglior Film e come Scelta del Pubblico al 20° FIRST International Film Festival.

Ore 21:00 ***TAKE OFF*** 《飞行家》
di Peng Fei, 2025 (118')

Li Mingqi e sua moglie Gao Yafeng dedicano una vita intera alla rincorsa di un sogno apparentemente impossibile: volare. Tra difficoltà economiche e pressioni quotidiane, quel desiderio diventa insieme mezzo di sopravvivenza e fonte di speranza, fino a trasformarsi in un gesto estremo di sfida al destino. Take Off è stato selezionato in Concorso al 38° Tokyo International Film Festival, e ha vinto il premio per il Miglior Attore al 21° Changchun Film Festival.



SABATO 17 OTTOBRE
LA VARIETÀ DELLA CINA

Ore 16:00 ***IT'S OK*** 《我，许可》
di Yang Lina, 2026 (118')



Xu Ke, giovane della Generazione Z senza esperienze sentimentali, si prepara ad affrontare un imminente intervento ginecologico. L'arrivo improvviso della madre Hu Chunrong sconvolge però i suoi piani e inaugura una convivenza inattesa, fatta di tensioni, fragilità e nuove possibilità di comprensione. Presentato al FánHuā Chinese Film Festival in prima italiana. L'opera è valsa a Yang Lina il premio per la miglior regia al 33° Beijing Student Film Festival.

Ore 18:30 ***NUMBER 23*** 《地下美人》
di Xia Hao, 2025 (92')



Ispirato ad una vicenda reale e ambientato durante le Olimpiadi di Pechino del 2008, il film racconta il legame tra una madre e suo figlio attraverso due dimensioni parallele: quella della superficie e quella sotterranea. Due spazi che diventano il riflesso di una relazione segnata da distanza, dipendenza e affetto. Presentato al FánHuā Chinese Film Festival in prima europea, *Number 23* ha vinto il premio come Miglior Contributo Artistico al 16° Beijing International Film Festival, il Gran Premio della Giuria e il Premio per il Miglior Interprete al 20° FIRST International Film Festival, ed è stato selezionato al 38° Tokyo International Film Festival.

Ore 21:00 ***BLADES OF THE GUARDIANS*** 《镖人:风起大漠》
di Yuen Woo-ping, 2026 (126')

Dal regista delle scene d'azione di film del calibro di *Kill Bill* e *Matrix*. Nel deserto delle regioni occidentali, la guardia Dao Ma riceve l'incarico di scortare il misterioso Zhishilang fino a Chang'an. Il viaggio si trasforma presto in una pericolosa fuga, tra scontri e inseguimenti, mentre emergono legami del passato e il destino che unisce Dao Ma al giovane Xiao Qi. Con questo film, Yuen Woo-ping ha ottenuto premi quali Miglior Regista al 21° Changchun Film Festival, il *Gelso d'oro alla Carriera* al 28° Far East Film Festival di Udine, e la candidatura per il Miglior Film al 38° Hundred Flowers Awards.



DOMENICA 18 OTTOBRE
DAL PRESENTE AI GRANDI CLASSICI

Ore 15:30 ***LIGHT PILLAR*** 《寒夜灯柱》
di Xu Zao, 2026 (90')



Un solitario addetto alle pulizie vaga nei dintorni di una decadente città cinematografica, rifugiandosi progressivamente in una relazione virtuale. Ispirato alla realtà quotidiana, il film costruisce un universo sospeso tra alienazione e immaginazione, attraverso un linguaggio visivo audace e fortemente personale. Presentato al FánHuā Chinese Film Festival in prima italiana. Selezionato nel Concorso Perspectives per la Migliore Opera Prima al Festival di Berlino 2026.

Ore 19:00 ***SPRING IN A SMALL TOWN*** 《小城之春》
di Fei Mu, 1948, versione restaurata in 4K, (98')



In una piccola città del Jiangnan, una donna sposata ritrova improvvisamente un amore del passato. L'incontro riaccende sentimenti mai sopiti e la pone davanti a un conflitto profondo tra desiderio personale, responsabilità coniugale e convenzioni sociali. Il capolavoro di Fei Mu è stato frequentemente incoronato come miglior film cinese di tutti i tempi nelle graduatorie dei critici locali. È risultato sesto miglior film asiatico di tutti i tempi al 20° Festival di Busan ed è stato inserito nella lista Essential 100 dei film mondiali da preservare a ogni costo al 35° Festival di Toronto.

Ore 21:00 ***STILL LIFE*** 《三峡好人》
di Jia Zhangke, 2006 (108')

Due persone arrivano dallo Shanxi nella regione delle Tre Gole alla ricerca dei propri familiari. Sullo sfondo delle trasformazioni generate dal progetto della Diga delle Tre Gole, le loro vicende intime si intrecciano con un paesaggio in mutamento, raccontando la fragilità dei destini individuali di fronte ai grandi cambiamenti della storia. Vincitore del Leone d'oro al 63° Festival del Cinema di Venezia, oltre che del premio per il Miglior Regista alla prima edizione degli Asian Film Awards.



ATTIVITÀ COLLATERALI

DAL 18 SETTEMBRE AL 17 OTTOBRE
Rifugio Digitale, *Via Della Fornace 41, Firenze*
MOSTRA **SYNCHRONIC - XU XIAOWEI A FIRENZE**

SABATO 10 OTTOBRE **Ore 18:30**
Centro per l'arte contemporanea Luigi Pecci,
V.le della Repubblica, 277 PRATO
PROIEZIONE **LIVING THE LAND di Huo Meng** (132')
Lingua: Cinese, sottotitolato in Italiano

VENERDÌ 16 OTTOBRE **Ore 19:30**
MAD Murate Art District, *Piazza delle Murate*
Sala Ketty La Rocca
PRESENTAZIONE **CORTOMETRAGGI**

SABATO 17 OTTOBRE
FÁNHUĀ CHIENSE FILM FESTIVAL E CIBRÈO
Teatro del sale, *Via dei Macci 111r*

Dalle 11:00 alle 14:00
COOKING CLASS CON PRANZO
(50 euro su prenotazione)
Un laboratorio culinario dedicato alla scoperta della cucina asiatica, pensato come momento di condivisione e convivialità.
Per iscrizioni: *booking@cibreo.com*

ATTIVITÀ GRATIS SU PRENOTAZIONE *info@fanhuafestival.com*
Dalle 14:30 alle 15:30
CERIMONIA DEL TÈ
Una lezione performativa dedicata alla preparazione del tè cinese.

16:30 - 17:15
PRESENTAZIONE DEL LIBRO
SERGIO BASSO
Mao Zedong - L'uomo che ha inventato la Cina di oggi **(Rizzoli)**
In presenza dell'autore, in dialogo con Vanni Rosini.

Il FánHuā Chinese Film Festival nasce con l'intento di aprire un dialogo e costruire un punto d'incontro tra la cultura cinese e quella italiana. Il cinema è il linguaggio che meglio permette di comunicare attraverso le differenze e le lontananze geografiche, linguistiche, culturali e sociali. Aprendo una finestra sulla ricca produzione cinematografica cinese contemporanea, il FánHuā Chinese Film Festival si propone di allargare lo spazio di visione e di conversazione a cui la platea italiana ha accesso. Nonostante i molti riconoscimenti nel circuito festivaliero e il successo al botteghino nazionale, la variegata produzione cinese rimane di difficile accesso per il pubblico italiano. Il FánHuā Chinese Film Festival è dunque una preziosa opportunità di scoperta che si pone anche come occasione di incontro per la platea italiana e la comunità cinese in Italia. Un incontro che si spera possa allargare le prospettive di mutua comprensione e comunanza al di là del cinema, verso anche altri ambiti culturali, sociali ed economici.

Gianni Zhang - Presidente
Fondatore del FánHuā Chinese Film Festival, presidente dell'Associazione FánHuā e della Zhong Art International.

Paolo Bertolin - Direttore Artistico
Critico cinematografico e selezionatore della Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia, introdurrà ciascun film prima della proiezione.

BIGLIETTI IN PREVENDITA
presso il Cinema La Compagnia

ACQUISTO ONLINE
www.cinemalacompagnia.it

Proiezione singola pomeridiana: 5 €

Proiezione serale: 7 € intero
riduzione under 30, over 65: 6 €
ridotti per Soci COOP, Studenti di Istituti convenzionati, associati CESVOT: 5 €

Abbonamento giornaliero: 10 €

Abbonamento al festival: 30 €
ridotti per studenti, under 30, over 65 Soci COOP,
Studenti di Istituti convenzionati, associati CESVOT: 25 €

Il FánHuā fa parte dell'iniziativa "50 Giorni di Cinema a Firenze"

UN PROGETTO DI

FánHuā CHINESE FILM FESTIVAL

IN COLLABORAZIONE CON

ZAI ZHONG ART INTERNATIONAL 中艺国际

CON IL CONTRIBUTO DI

FONDAZIONE CR FIRENZE

CON IL SUPPORTO DI

Regione Toscana · fondazione sistema toscana · LA COMPAGNIA · 50 GIORNI DI CINEMA A FIRENZE · Camera di Commercio Firenze dal 1770 la casa delle imprese

CON IL PATROCINIO DI

Direzione generale Cinema e audiovisivo · COMUNE DI FIRENZE

IN COLLABORAZIONE CON

CENTRO PECCI · MAD · CESVOT · TEATRO del SALE · LANTERNE MAGICHE · FAGLIO PERRO · LOGGIA · {la città dei lettori}

SPONSORIZZATO DA

Publiacqua

SPONSOR TECNICO

unicoop firenze

EDUCATIONAL PARTNER

PIN · UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE · ACCADEMIA DI BELLE ARTI DI FIRENZE · nemo · LABA · CANADIAN SCHOOL OF FLORENCE · Liberia EDUCARE

MEDIA PARTNER

TV PRATO · 欧洲時報 · 华人头条 · 華人新聞